

VL 414 112

Oluk havalandırması

İçindekiler

Amaca uygun kullanım	3
Önemli güvenlik uyarıları	4
Hasar sebepleri	6
Çevrenin korunması	6
Enerji tasarruf edin	6
AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması	6
Çalışma modları	7
Atık hava modu	7
Havalandırma çalışması	7
Cihazı tanıma	8
Oluk havalandırması	8
Kumanda düğmesi	8
Işıklı halkadaki gösterge	8
Özel aksesuarlar	8
İlk kullanımdan önce	8
Cihazın kullanılması	9
Çalıştırma	9
Kapatma	9
Cihazın Home Connect üzerinden ayarlanması	9
Sensör kumandalı otomatik işletim	9
Sensör hassasiyeti	9
Yoğun kademesi	9
Takip fonksiyonu	9
Aralıklı havalandırma	10
Dolum göstergesi	10
Hava aktarım kızıkları	10
Temel ayarlar	10
Temel ayarlar menüsünden çıkış ve ayarların kaydedilmesi	11
Home Connect	11
Ayarlama	11
Home Connect ayar menüsünün açılması veya kapatılması	12
Home Connect ayar menüsüne genel bakış	12
Cihazın ev ağına bağlanması (WLAN)	13
Ev ağında manuel olarak oturma açma	13
Ev ağında otomatik olarak oturma açma (WPS)	14
Home Connect ayar menüsünden çıkış	14
Cihazın ev ağına bağlanması (LAN)	14
Ağ bağlantısını (LAN veya WLAN) kapatınız ve açınız	15
WLAN'dan LAN bağlantısına geçiş	15
LAN'dan WLAN bağlantısına geçiş	15
Home Connect bağlantılarının sıfırlanması	15
Yazılım güncellemesi	15
Uzaktan teşhis	16

Veri güvenliğine dair uyarılar	16
Uygunluk beyanı	16
Oluk havalandırmasının ocağa bağlanması	17
Cihazın ev ağıyla bağlanması	17
Cihazın doğrudan bağlanması	17
Temizlik ve bakım	18
Cihazın temizlenmesi	18
Metal yağ filtresinin sökülmesi ve takılması	19
Metal yağ filtresinin temizlenmesi	19
Aktif karbon filtrenin değiştirilmesi (yalnızca dolaşımli hava modunda)	19
Doygunluk göstergesinin sıfırlanması	19
Arıza halinde ne yapmalı?	20
Müşteri Hizmetleri	21
E numarası ve FD numarası	21

Ürün, aksesuar, yedek parçalar ve hizmetler hakkında daha fazla bilgi için: www.gaggenau.com ve Online-Mağaza: www.gaggenau.com/zz/store

Amaca uygun kullanım

Bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz. Ancak bu şekilde cihazı güvenli ve doğru bir biçimde kullanmanız mümkün olacaktır. Daha sonra kullanılmak üzere veya başka birisinin kullanımı için kullanım ve montaj kılavuzunu muhafaza ediniz.

Cihazı ambalajından çıkardıktan sonra kontrol ediniz. Nakliye süresince hasar olması durumunda cihazı açmayınız, Teknik Destek Servisi ile bağlantı kurunuz ve ortaya çıkan hasarları yazılı olarak belirtiniz, aksi takdirde her türlü tazminat hakkı kaybedilecektir.

Bu cihaz, verilen montaj kılavuzundaki talimatlara uygun şekilde monte edilmelidir.

Bu cihaz sadece özel veya ev içi kullanım için tasarlanmıştır. Cihaz, açık havada çalıştırılmak için tasarlanmamıştır. Çalışma sırasında cihazı gözlem altında tutunuz. Üretici, gerektiği gibi yapılmayan kullanım veya hatalı kullanım sonucunda sebep olunan hasarlar için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

Bu cihaz, deniz seviyesinden en fazla 4000 metre yükseklikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bu cihaz harici bir zamanlayıcı veya uzaktan kumanda ile kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Bu cihaz 8 yaşından küçük çocuklar, sınırlı fiziksel, zihinsel ve duygusal yeteneklere sahip kişiler ve eksik tecrübe veya bilgi sahibi kişiler tarafından ancak sorumlu bir kişinin denetimi altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli kullanımı ve ortaya çıkabilecek tehlikeler hakkında bilgi verilmiş olması durumunda kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılamaz; ancak 15 yaşından büyük çocuklar denetim altında yapabilir.

8 yaşından küçük çocukları cihazdan ve bağlantı kablosundan uzak tutunuz.

⚠️ Önemli güvenlik uyarıları

Tehlikeli veya patlayıcı maddeler veya buharlar emilmemelidir.

Cihazın içine küçük parçaların veya sıvıların kaçmamasına dikkat ediniz.

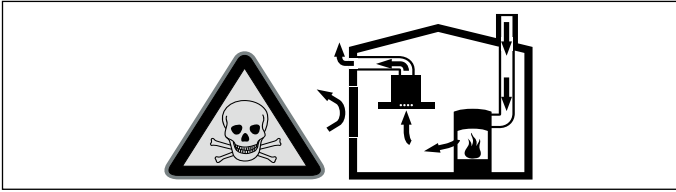
⚠️ Uyarı – Boğulma tehlikesi!

Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikelidir. Çocukların ambalaj malzemeleri ile oynamalarına kesinlikle izin vermeyiniz.

⚠️ Uyarı – Ölüm tehlikesi!

Geri emilen yanma gazları zehirlenmelere neden olabilir.

Cihaz, dolaşımli hava modunda aynı zamanda oda havasına bağlı bir ateşlik ile birlikte çalıştırıldığında havalandırmanın her zaman yeterli olmasını sağlayınız.

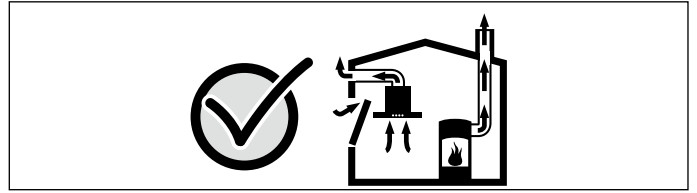


Hava dolaşımli ateşlikler (örneğin gaz, yağ, odun veya kömürle çalışan sobalar, şöfenler, su ısıtıcıları) yanma havasını kurulum yerinden alırlar ve atık gazı bir atık gaz sistemi (örneğin baca) kanalıyla dışarıya aktarırlar.

Çalışmakta olan davlumbazla birlikte mutfaktan ve komşu odalardan hava çekilir. Yeterli hava girişi sağlanmazsa vakum oluşur. Bu durumda bacadan ve atık gaz kanalından zehirli gazlar emilerek tekrar eve girer.

- Bu nedenle temiz hava girişinin daima yeterli olması sağlanmalıdır.
- Hava giriş/çıkış menfezi limit değerlere uyulması için tek başına yeterli olmayabilir.

Ancak ateşliğin kurulu bulunduğu mekânda vakumun 4 Pa (0,04 mbar) değerini aşmadığı sürece cihaz tehlikesiz bir şekilde işletilebilir. Bu, ancak örneğin hava giriş/çıkış menfezleriyle birlikte kapı ve pencerelerde kapatılması mümkün olmayan hava delikleri veya başka teknik önlemlerle yeterli derecede yanma havası ikmalinin sağlanmasıyla mümkündür.



Binanın komple baca ve havalandırma sistemini değerlendirebilecek ve havalandırma için uygun önerilerde bulunabilecek yetkili kişilere (örneğin baca temizleme ustası) mutlaka danışınız.

Davlumbaz sadece hava dolaşımli işletimde kullanılırsa, herhangi bir kısıtlama olmadan işletilmesi mümkündür.

⚠ Uyarı – Yangın tehlikesi!

- Yağ filtresindeki yağ tortuları tutuşabilir. **Yağ filtresini en az 2 ayda bir temizleyiniz.** Cihazı kesinlikle yağ filtresi olmadan çalıştırmayınız.
- Yağ filtresindeki yağ tortuları tutuşabilir. Cihazın yakınında kesinlikle açık ateş ile çalışılmamalıdır (örn. flambe). Cihazın katı yakıt (örn. odun veya kömür) kullanılarak ısıtılan bir ısıtma donanımının yakınına kurulmasına sadece, çıkarılamayan kapalı bir kapak mevcut olması halinde izin verilir. Kıvılcım saçılmamalıdır.
- Sıcak sıvı yağlar ve katı yağlar kolay alev alırlar. Sıcak sıvı yağlar ve katı yağlar asla gözetimsiz şekilde bırakılmamalıdır. Ateşi asla su ile söndürmeye çalışmayınız. Ocağı kapatınız. Alevleri dikkatlice bir kapak, yangın battaniyesi veya benzeri bir malzeme ile öldürünüz.
- Yağ filtresindeki yağ birikimleri alev alabilir. Cihaz bir gaz cihazının yanında çalışıyorsa, pişirme sırasında bir hava aktarım rayı takılmalıdır. Hava aktarım rayı, gaz cihazlarının emiş davranışı iyileştirir. Hava aktarım rayı, çekilen hava nedeniyle alevlerin sönmesini engeller.

⚠ Uyarı – Yanma tehlikesi!

Çalıştırma sırasında temas edilen yerler sıcak olur. Kesinlikle sıcak yerlere dokunmayınız. Çocukları uzak tutunuz.

⚠ Uyarı – Yaralanma tehlikesi!

Cihaz içindeki parçalar keskin kenarlı olabilir. Koruyucu eldivenler kullanınız.

⚠ Uyarı – Elektrik çarpma tehlikesi!

- Arızalı bir cihaz elektrik çarpmasına neden olabilir. Arızalı bir cihazı kesinlikle açmayınız. Elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.
- Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder. Onarımlar ve hasarlı elektrik kablolarının değiştirilmesi, sadece tarafımızdan eğitilmiş bir müşteri hizmetleri teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Cihaz arızalıysa elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.
- Yüksek basınçlı temizleyici veya buharlı temizleyici kullanılmamalıdır. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

Hasar sebepleri

Elektroniğe nem girmesi nedeniyle hasar tehlikesi vardır. Kumanda elemanlarını kesinlikle ıslak bezle temizlemeyiniz.

Keskin veya ovucu temizlik maddeleri nedeniyle yüzey hasar görebilir. Keskin ve ovucu temizlik maddelerini kesinlikle kullanmayınız.

Çevrenin korunması

Yeni cihazınız özellikle enerji tasarrufludur. Burada, cihazınızı kullanırken nasıl daha fazla enerji tasarrufu yapabileceğiniz ve cihazınızı doğru biçimde imha etmek için gerekli olan bir takım önerileri bulacaksınız.

Enerji tasarruf edin

- Havalandırmayı sadece gerektiğinde açınız. Çok güçlü bir kokusu olmayan bir gıdayı kısa süre ısıtacaksanız, fan kapalı da kalabilir.
- Duruma uygun bir fan kademesi seçiniz.
- Pişirme bittikten sonra fanı yeniden kapatınız.
- Yağ filtresini düzenli olarak temizleyiniz, böylece havalandırmanın etkisini arttırabilirsiniz.

AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Ambalaj malzemesini çevre kurallarına uygun şekilde imha ediniz.



Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü

Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.

AEEE yönetmeliğine uygundur.

Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve kilit mekanizmasını kırarak çalışmaz duruma getirin.

Çalışma modları

Bu cihazı, bağlı olan fan modülüne göre, hava çıkışında-veya sirkülasyon işletiminde kullanabilirsiniz.

Atık hava modu



Emilen hava, yağ filtreleri tarafından temizlenir ve bir boru sistemi üzerinden dışarı iletilir.

Bilgi: Atık hava, ne devrede olan bir duman veya atık gaz bacasına, ne de ısıtma kaynaklarının kurulu olduğu yerlerin havalandırılması için kullanılan bir bacaya aktarılmalıdır.

- Atık havanın devrede olmayan bir duman veya atık gaz bacasına aktarılması isteniyorsa, yetkili baca temizleme ustasının iznini almanız gerekir.
- Atık hava dış duvar üzerinden dışarı aktarılırsa, bir teleskopik duvar kasası kullanılmalıdır.

Havalandırma çalışması

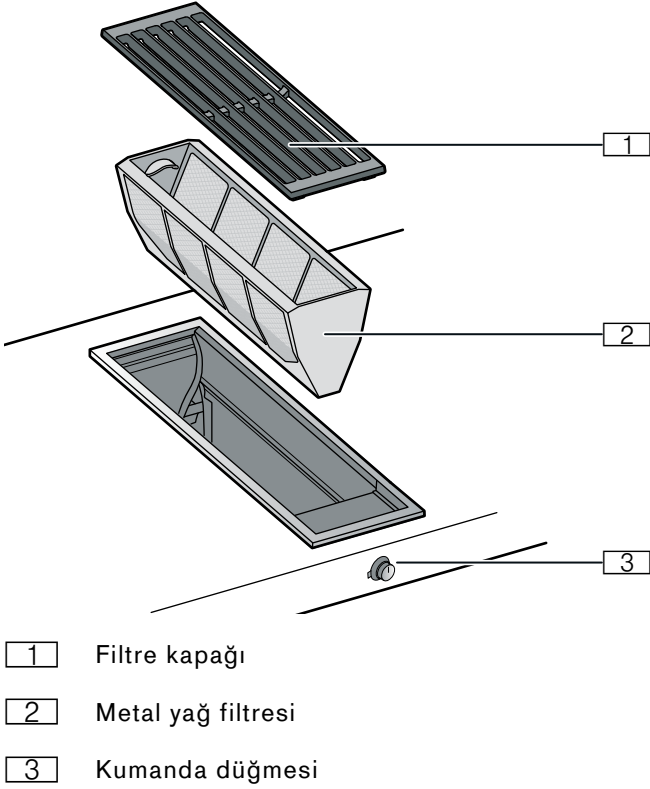


Emilen hava yağ filtresi ve bir aktif karbon filtresi içinden geçerek temizlenir ve yeniden mutfığa verilir.

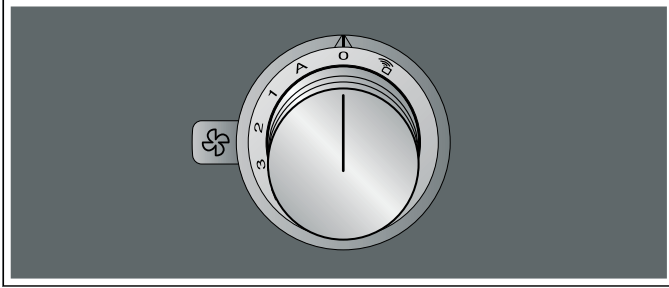
Bilgi: Havalandırma çalışmasında kokuları yakalamak için bir aktif karbon filtresi monte edilmelidir. Cihazı havalandırma çalışmasında çalıştırmanın farklı olanaklarını ürün kılavuzunda bulabilir veya yetkili satıcınıza sorabilirsiniz. Buna ilişkin aksesuarları yetkili satıcınızdan, müşteri hizmetlerinden veya Online-Shop'tan temin edebilirsiniz.

Cihazı tanıma

Oluk havalandırması



Kumanda düğmesi



Sembol	Açıklama
	Home Connect
0	Cihazın kapatılması
A	Otomatik modun açılması
1	Fan kademesi 1'in açılması
2	Fan kademesi 2'nin açılması
3	Fan kademesi 3'ün açılması
>>	Yoğun kademenin açılması
	Aralıklı havalandırmanın açılması
	Dolum göstergesinin sıfırlanması

Işıklı halkadaki gösterge

Kumanda düğmesi farklı gösterge olanakları sunan bir ışıklı halkaya sahiptir.

Gösterge	Anlamı
○ Kapalı	Cihaz KAPALI
● Turuncu yanar	Cihaz AÇIK
☀ Cihazı kapatınız, yavaş yanıp sönme, beyaz (3 kere)	Metal yağ filtresi dolum göstergesi
☀ Cihazı kapatınız, hızlı yanıp sönme, beyaz (6 kere)	Aktif kömür filtresi dolum göstergesi (Sadece havalandırma çalışmasında)
☀ Cihazı kapatınız, yavaş yanıp sönme, turuncu	Fanın ardıl çalışması etkin
● Mavi yanar	Home Connect
☀ Mavi yanıp söner	Home Connect
☀ Turuncu ve beyaz renkte değişmeli olarak yanıp söner	Emniyet kapatması, elektrik kesintisi
☀ Sarı ve mor renkte değişmeli olarak yanıp söner	Cihaz hatası Müşteri hizmetlerini arayınız!
● Birkaç saniye yeşil ve sonra sarı yanar	Cihaz çalışmaya başladı, sadece ilk defa bağlandıktan veya elektrik kesintisinden sonra

Kumanda düğmesindeki ışıklı halka çalışırken turuncu yanar. İki renk tonu arasında seçim yapabilirsiniz. Birden fazla cihaz yan yana kurulduysa renk tonunu cihazların ayarlarından değiştirerek tüm ışıklı halkaların aynı renk tonunda yanmasını sağlayabilirsiniz.

Özel aksesuarlar

Aşağıda belirtilen aksesuarları uzman satış noktanızdan sipariş edebilirsiniz:

AA 414 010 Hava iletim rayı, gazlı cihaz yanında kullanım için VG 415/425

Aksesuarı sadece belirtildiği gibi kullanın. Üretici, aksesuarın yanlış kullanımı halinde sorumluluk üstlenmez.

İlk kullanımdan önce

Cihazı ve aksesuar parçalarını ilk kez kullanmadan önce iyice temizleyiniz.

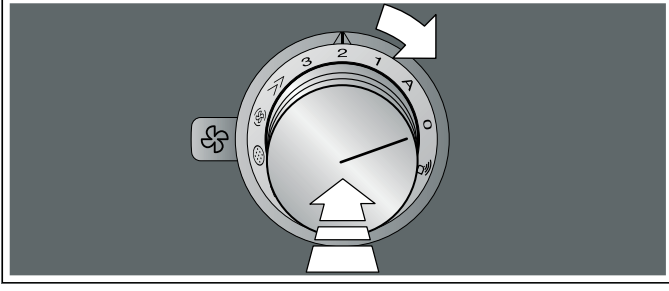
Cihazın kullanılması

Çalıştırma

Emme için otomatik işletim, üç fan kademesi, yoğun kademe >> ve aralıklı havalandırma  kullanılabilir.

Kumanda düğmesine basınız ve sağa doğru istenen fan kademesine çeviriniz.

Kumanda düğmesinin arkasındaki ışıklı halka turuncu yanar.



Kapatma

Kumanda düğmesi sola doğru ilgili 0 konumuna çevrilmelidir.

Takip fonksiyonu etkinleştirildiyse, cihaz kapatıldıktan sonra bir süre daha çalışmaya devam eder. → "Takip fonksiyonu", Sayfa 9

Cihazın Home Connect üzerinden ayarlanması

Cihazı Home Connect uygulaması üzerinden ve Home Connect uygulaması yardımıyla bir ocak üzerinden ayarlayabilirsiniz, bkz. → "Home Connect", Sayfa 11 ve → "Oluk havalandırmasının ocağa bağlanması", Sayfa 17.

- 1 Home Connect uygulaması ayarları yapılmalıdır.
- 2 Ocak bağlantısı kurulmalıdır.
- 3 Kumanda düğmesine basılmalı ve sola doğru ilgili  konumuna çevrilmelidir.

Sensör kumandalı otomatik işletim

Otomatik işletimde cihazın içindeki bir sensör, pişirme ve kızartma kokusunun yoğunluğunu algılar. Cihaz otomatik olarak uygun fan kademesini ayarlar.

Çalıştırılması

Kumanda düğmesine basınız ve sağa doğru ilgili **A** konumuna çeviriniz.

Otomatik işletim etkinleştirildi.

Optimum fan kademesi 1, 2, 3 veya yoğun kademe sensör yardımıyla otomatik olarak ayarlanır. Havalandırma açık olduğunda, kumanda düğmesinin arkasındaki ışıklı halka turuncu yanar.

Sensör artık hiçbir koku algılamıyorsa, cihaz en düşük fan kademesine geçer. 20 dakika (havalandırma çalışmasında) veya 6 dakika (kirli hava işletimi) sonrasında havalandırma kapatılır. Kumanda düğmesini çevirerek 0 pozisyonuna getiriniz.

Kapatılması

Kumanda düğmesini sola doğru ilgili 0 konumuna çeviriniz.

Sensör hassasiyeti

Otomatik modda cihazın içindeki bir sensör, pişirme ve kızartma kokusunun yoğunluğunu algılar. Sensörün ayarına göre fan otomatik olarak başka bir fan kademesine geçer.

Hassasiyetin fabrika ayarı: 2

Hassasiyetin en düşük ayarı: 1

Hassasiyetin en yüksek ayarı: 4

Sensör hassasiyet ayarının değiştirilmesi

Sensör kumandası çok hızlı veya çok yavaş tepki veriyorsa, hassasiyet ayarını değiştiriniz.

Hassasiyet ayarını Home Connect uygulamasında gerçekleştirebilirsiniz.

Yoğun kademesi

Güçlü bir koku veya duman oluşumu durumunda yoğun kademesini etkinleştiriniz. Bu durumda cihaz kısa süre için en yüksek güç seviyesinde çalışır. Yakl. 6 dakika sonra kendiliğinden fan kademesi 3'e geri döner.

Takip fonksiyonu

Takip fonksiyonu, havalandırma sisteminin kapatma sonrasında daha düşük bir fan kademesinde çalışmaya devam etmesini sağlar. Takip fonksiyonu açıkken kumanda düğmesinin arkasındaki ışıklı halka yavaşça turuncu renkte yanıp söner. Cihaz, fanı 20 dakika sonra otomatik olarak kapatır.

Fan takip fonksiyonu kalan mutfak buharını giderir ve cihazdaki yoğunlaşmayı azaltır.

Bilgiler

- Takip fonksiyonunu temel ayarlardan veya Home Connect uygulamasından etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz.
- Takip fonksiyonu sadece, cihaz en az iki dakika çalışır halde olduğunda devreye girer.
- Takip fonksiyonu sadece havalandırma çalışmasında başlatılır.

Takip fonksiyonunun önceden kapatılması

- 1 Kumanda düğmesi **A** pozisyonuna çevrilmelidir.
- 2 Kumanda düğmesini 0 pozisyonuna getiriniz.
Cihaz fanın ardıl çalışmasını önceden kapatır.

Aralıklı havalandırma

Aralıklı havalandırma sırasında fan fan kademesi 1'de otomatik olarak her saatte bir, 6 dakika çalıştırılır.

Çalıştırılması

Kumanda düğmesine bastırınız ve sağa doğru ilgili  konumuna çeviriniz.

Aralıklı havalandırma etkinleştirildi. Havalandırma açık olduğunda, kumanda düğmesinin arkasındaki ışıklı halka turuncu yanar.

Kapatılması

Kumanda düğmesini sola doğru ilgili 0 konumuna çeviriniz.

Dolum göstergesi

Metal yağ filtresi veya aktif karbon filtresi dolduğunda (sadece hava dolaşımı işletiminde) kumanda düğmesindeki ışıklı halka yanıp sönür:

- **Metal yağ filtresi:** 3 kere beyaz, yavaş yanıp sönme
- **Aktif karbon filtresi:** 6 kere beyaz, hızlı yanıp sönme

En geç bu durumda metal yağ filtresi temizlenmelidir veya aktif karbon filtresi değiştirilmeli veya rejenere edilmelidir. → "Temizlik ve bakım", Sayfa 18

Hava aktarım kızakları

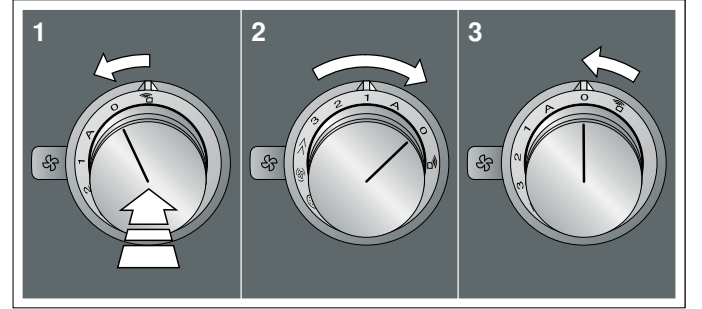
Tekne havalandırması bir gazlı cihazının yanında çalışıyorsa, pişirme sırasında gazlı cihazın üzerine bir hava aktarım kızıağı AA 414 010 takılmalıdır. Hava aktarım kızıağı, gaz cihazlarının emiş davranışı iyileştirir. Hava aktarım kızıağı, çekilen hava nedeniyle alevlerin sönmesini engeller.

Temel ayarlar

Cihazda çeşitli temel ayarlar mevcuttur. Bu temel ayarları kendi kişisel ihtiyaçlarınıza uygun olarak uyarlayabilirsiniz.

Temel ayarlara bu şekilde ulaşabilirsiniz:

- 1 Aşağıdaki kullanım adımları ara vermeden arka arkaya yürütülmelidir.
- 2 Kumanda düğmesine basılmalı ve sola doğru ilgili  konumuna çevrilmelidir. Kumanda düğmesi basılı bırakılmalıdır.
- 3 Kumanda düğmesi sağa çevrilerek 1 pozisyonuna getirilmelidir. Kumanda düğmesi basılı tutulmalıdır.
- 4 Kumanda düğmesini sola doğru 0 konumuna çeviriniz.
Kumanda düğmesinin halka lambası sarı renkte yanar.



- 5 Kumanda düğmesi ile istediğiniz ayarı belirleyiniz. Kumanda düğmesinin halka lambası yaklaşık 5 saniye sonra yeşil yanar. İstenen ayarların kaydedilmesi için temel ayarlardan çıkınız.
- 6 Ayarları geri almak için kumanda düğmesine basılmalı ve sola 0 konumuna çevrilmeli ve kumanda düğmesi ile istenen ayar seçilmelidir. Kumanda düğmesi sarı yanar.

Kumanda düğmesi konumu	Fonksiyon	Halka lamba rengi: Yeşil	Halka lamba rengi: Sarı
A	Kumanda düğmesinin halka lambası için renk seçimi	Turuncu*	Turuncu (koyu)
1	Aralıklı havalandırma için fan kademesi 1	seçildi*	seçilmedi
2	Aralıklı havalandırma için fan kademesi 2	seçildi	seçilmedi**
3	Aralıklı havalandırma için fan kademesi 3	seçildi	seçilmedi**
>>	Takip fonksiyonu	etkinleştirildi*	etkinliği kaldırıldı
	Ses azaltma	etkinleştirildi	etkinliği kaldırıldı*

*Temel ayar

Temel ayarlar menüsünden çıkış ve ayarların kaydedilmesi

- 1 Aşağıdaki kullanım adımları ara vermeden arka arkaya yürütülmelidir.
- 2 Kumanda düğmesine basılmalı ve sola doğru ilgili  konumuna çevrilmelidir. Kumanda düğmesi basılı bırakılmalıdır.
- 3 Kumanda düğmesi sağa çevrilerek 1 pozisyonuna getirilmelidir. Kumanda düğmesi basılı tutulmalıdır.
- 4 Kumanda düğmesini sola doğru 0 konumuna çeviriniz.

Kumanda düğmesinin halka lambası söndü.

Home Connect

Bu cihaz LAN veya WLAN uyumludur, ayarlar bir mobil uç cihaz üzerinden cihaza gönderilebilir.

Cihaz ev ağına bağlı değilken, ağ bağlantısı olmayan bir aspiratör gibi çalışır. Cihaz her zaman kumanda düğmesi üzerinden kumanda edilebilir.

Home Connect fonksiyonunun kullanılabilirliği, ülkenizdeki Home Connect hizmetlerinin kullanılabilirliğine bağlıdır. Home Connect hizmetleri her ülkede mevcut değildir. Buna ilişkin diğer bilgileri www.home-connect.com altında bulabilirsiniz.

Bilgiler

- Bu kullanım kılavuzundaki güvenlik uyarılarına uyunuz ve cihazı Home Connect uygulaması üzerinden kumanda ederken de bu kılavuzdaki kurallara uduğunuzdan emin olunuz. Ayrıca Home Connect uygulamasının uyarılarına da dikkat ediniz.
- Home Connect uygulaması üzerinden kullanım ancak oluk havalandırmasının kumanda düğmesi  konumundaysa mümkündür.
- Cihazın manuel kullanımı her zaman önceliklidir. Bu sırada Home Connect uygulaması üzerinden kullanım mümkün değildir.

Ayarlama

Home Connect üzerinden ayarları yapmak için Home Connect uygulamasının mobil cihazınızda da yüklenmiş ve kurulmuş olması gereklidir.

Bilgi: Ağa bağlanmış şekilde çalışmaya hazır durumdayken cihazınız maks. 2 W güç gerektirir.

Ayrıca cihazınız ev ağına (yönlendirici) ve Home Connect uygulamasına (mobil uç cihaz, örn. akıllı telefon veya tablet) bağlı olmalıdır. Aşağıdaki bağlantı seçenekleri arasından seçim yapabilirsiniz:

- WLAN üzerinden bağlantı: WLAN bağlantısında cihazınızı ev ağına manuel veya otomatik olarak bağlayabilirsiniz. Önce ev ağıyla bağlantı kurunuz ve ardından Home Connect ile bağlantı kurunuz.
- LAN kablosu ile bağlantı: Ev ağına bağlantı, cihazda onaylandıktan sonra olarak gerçekleşir.

Bilgi: Uygulama sizi oturma açma işlemi boyunca yönlendirir. Emin olmadığınız durumlarda uygulamadaki talimatlara uyunuz.

Home Connect uygulaması ayarlarının yapılması

Bilgi: İlgili işletim sisteminin güncel versiyonuna sahip mobil bir uç cihaz gereklidir.

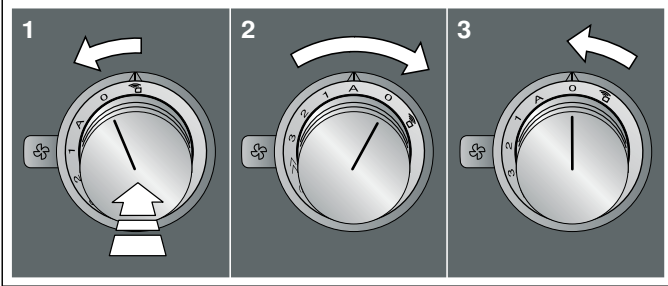
- 1 Mobil uç cihazınızda App Store'u (Apple cihazları) veya Google Play Store'u (Android cihazlar) açınız.
- 2 "Home Connect" arama terimini giriniz.
- 3 Home Connect uygulamasını seçiniz ve mobil uç cihazınıza yükleyiniz.
- 4 Uygulamayı başlatınız ve Home Connect erişiminizi ayarlayınız. Uygulama sizi oturum açma süreci boyunca yönlendirir. E-posta adresinizi ve şifrenizi not ediniz.

Home Connect ayar menüsünün açılması veya kapatılması

Cihazınızı Home Connect ile bağlamak veya ev ağına olan bağlantının ayarlarını değiştirmek için cihazınızda Home Connect ayar menüsünü açmalısınız.

Bilgi: Aşağıdaki kullanım adımlarını ara vermeden arka arkaya yürütmeniz çok önemlidir.

- 1 Kumanda düğmesine basınız ve sola doğru bir tık çevirip  konumuna getiriniz. Kumanda düğmesini basılı tutunuz.
- 2 Kumanda düğmesini iki tık sağa, **A** konumuna çeviriniz. Kumanda düğmesini basılı tutunuz.
- 3 Kumanda düğmesini bir tık sola doğru **0** konumuna çeviriniz.



Bilgi: Home Connect ayar menüsünde ayarlar yaparsanız, ayarları kaydedebilmek için Home Connect menüsünden aynı şekilde çıkmanız gerekir.

Kumanda düğmesinin halka lambasındaki göstergeler

- Home Connect menüsünde olduğunuz sürece, kumanda düğmesindeki ışıklı halka mavi yanar.
- Cihaz bir ev ağı ile bağlantı kurarken kumanda düğmesindeki ışıklı halka mavi olarak yanıp söner.
- Cihaz ev ağıyla bağlantı kurmuşsa, kumanda düğmesinin ışıklı halkası yeşil yanar.
- Cihaz ev ağıyla bir bağlantı kuramamışsa, kumanda düğmesinin ışıklı halkası kırmızı yanar. Bağlanma işlemi yeniden başlatılmalıdır.

Home Connect ayar menüsüne genel bakış

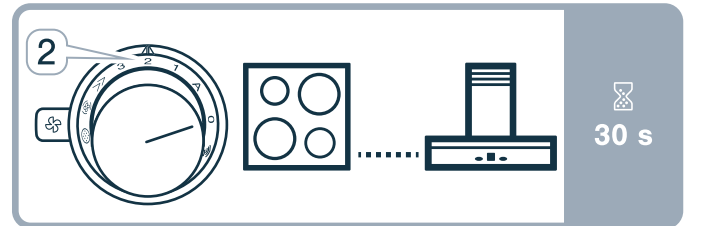
- Ev ağında (WLAN) manuel oturum açma: Ev ağında (WLAN) manuel oturum açma için ağ adı (SSID) ve ev ağına şifresi (Key) gereklidir. → "Ev ağında manuel olarak oturum açma", Sayfa 13



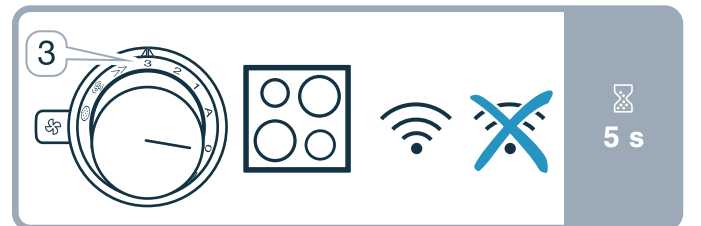
- WPS uyumlu bir yönlendirici ile ev ağında (WLAN) oturum açma. → "Ev ağında otomatik olarak oturum açma (WPS)", Sayfa 14



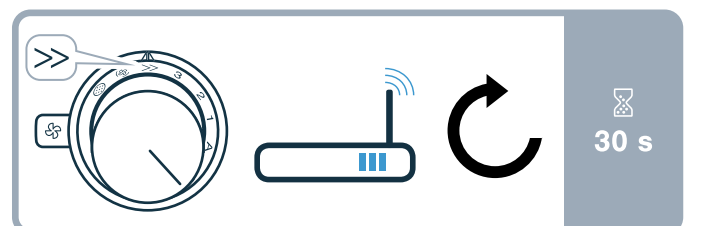
- Uygun bir ocak ile doğrudan bağlantı. → "Cihazın doğrudan bağlanması", Sayfa 17



- LAN veya WLAN'ın kapatılması ve açılması, örn. tatildeyken. → "Ağ bağlantısını (LAN veya WLAN) kapatınız ve açınız", Sayfa 15



- Home Connect bağlantılarının sıfırlanması, örn. yeni yönlendirici, yeni bir internet sağlayıcısına geçiş. → "Home Connect bağlantılarının sıfırlanması", Sayfa 15



Cihazın ev ağına bağlanması (WLAN)



- 1 Aşağıdaki kullanım adımları ara vermeden arka arkaya yürütülmelidir.
- 2 Home Connect ayar menüsü açılmalıdır. → "Home Connect ayar menüsünün açılması veya kapatılması", Sayfa 12
Kumanda düğmesinin halka lambası mavi yanar.

Ev ağında manuel olarak oturum açma

Bilgi: Ev ağında (WLAN) manuel oturum açma için ağ adı (SSID) ve ev ağının şifresi (Key) gereklidir.

- 1 Kumanda düğmesini sağa çevirerek **A** konumuna getiriniz. Yaklaşık 5 saniye sonra kumanda düğmesinin ışıklı halkası sırayla mavi ve sarı renkte yanıp söner.
Cihaz şimdi manuel moddadır.
- 2 Mobil uç cihazın genel ayar menüsüne gidiniz ve WLAN ayarlarını çağırınız.
Mobil uç cihazınızda "Home Connect" WLAN bağlantısı yaklaşık 20 dakika mevcut olacaktır.
- 3 "HomeConnect" WLAN bağlantısına (parola: "HomeConnect") bağlanılmalıdır.
- 4 Mobil cihaz üzerinde Home Connect uygulaması başlatılmalı ve ağda oturum açma talimatları takip edilmelidir. Ev ağının şifresi (Key) girilmelidir. Yönlendirici ile bağlantı başarılı olduktan sonra kumanda düğmesinin halka lambası yaklaşık 3 saniye boyunca yeşil yanar.
- 5 Kumanda düğmesinin halka lambası sırayla mavi ve beyaz renkte yanıp söner. Mobil uç cihazla bağlantı gerçekleştirilir.
Kumanda düğmesinin halka lambası yeşil yanıyorsa, cihaz mobil uç cihazın uygulamasından kullanılabilir. Kumanda düğmesinin halka lambası kırmızı yanıyorsa, bağlantı kurulamamıştır

- 6 Bağlantının kaydedilmesi için Home Connect ayar menüsünden çıkılmalıdır. → "Home Connect ayar menüsünden çıkış", Sayfa 14
- 7 Bağlantı başarılı olduktan sonra kumanda düğmesine basılmalı ve sola doğru ilgili konumuna çevrilmelidir. Aksi halde Home Connect uygulaması üzerinden kullanım mümkün değildir.

Yönlendiriciyle bağlantı başarısız

- 1 Bağlantı kurulamadıysa yönlendirici kontrol edilmeli ve başka bir pozisyona, ardından tekrar **A** pozisyonuna çevrilmelidir.
Kumanda düğmesinin halka lambası mavi yanar. Yaklaşık 5 saniye sonra kumanda düğmesinin halka lambası mavi ve sarı renkte yanıp söner.
- 2 Mobil uç cihazın genel ayar menüsüne gidilmeli ve WLAN bağlantısı tekrar başlatılmalıdır.
- 3 Şifrenin doğru girilip girilmediği kontrol edilmelidir.

Uç cihazla bağlantı başarısız

- 1 Kumanda düğmesi başka bir pozisyona ve ardından tekrar **A** pozisyonuna çevrilmelidir.
Kumanda düğmesinin halka lambası mavi yanar. Yaklaşık 5 saniye sonra kumanda düğmesinin halka lambası mavi ve beyaz renkte yanıp söner.
- 2 Mobil cihaz üzerinde Home Connect uygulaması başlatılmalı ve ağda otomatik olarak oturum açma talimatları takip edilmelidir.

Aynı Home Connect hesabının diğer mobil uç cihazlarının bağlanması

Diğer mobil uç cihazları Home Connect uygulamasında cihazla bağlayabilirsiniz.

Başka bir Home Connect hesabının diğer mobil uç cihazlarının bağlanması

Koşul: Bir mobil uç cihaz, cihaza bağlı olmalıdır. Cihaz Home Connect ayar menüsündedir.

- 1 Kumanda düğmesi başka bir pozisyona ve ardından tekrar **A** pozisyonuna çevrilmelidir.
Kumanda düğmesinin halka lambası mavi ve beyaz renkte yanıp söner. Cihaz şu anda başka bir mobil uç cihazla bağlanmaya hazırdır.
- 2 Mobil cihaz üzerinde Home Connect uygulaması başlatılmalı ve ağda otomatik olarak oturum açma talimatları takip edilmelidir.
Kumanda düğmesinin halka lambası yeşil yanıyorsa, cihaz mobil uç cihazın uygulamasından kullanılabilir.

Ev ağında otomatik olarak oturum açma (WPS)

WPS fonksiyonlu bir yönlendiriciye ihtiyacınız olacaktır. Bununla ilgili bilgileri yönlendiricinizin kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz. Yönlendiriciye erişim sağlayabilmeniz gereklidir.

Bu özelliklere sahip değilseniz → "Ev ağında manüel olarak oturum açma", Sayfa 13 adımlarını takip ediniz.

- 1 Kumanda düğmesine basılmalı ve 1 pozisyonuna çevrilmelidir. Bağlantı işlemi sırasında kumanda düğmesinin halka lambası sırayla mavi ve sarı renkte yanıp söner.
- 2 2 dakika içinde yönlendiricideki WPS tuşuna basınız. Yönlendirici ile bağlantı başarılı olduktan sonra kumanda düğmesinin halka lambası yaklaşık 3 saniye boyunca yeşil yanar. Ardından kumanda düğmesinin halka lambası sırayla mavi ve beyaz renkte yanıp söner. Cihaz şu anda mobil uç cihazla bağlanmaya hazırdır.
- 3 Mobil cihaz üzerinde Home Connect uygulaması başlatılmalı ve ağda otomatik olarak oturum açma talimatları takip edilmelidir. Kumanda düğmesinin halka lambası yeşil yanıyorsa, cihaz mobil uç cihazın uygulamasından kullanılabilir. Kumanda düğmesinin halka lambası kırmızı yanıyorsa, bağlantı kurulamamıştır.
- 4 Bağlantının kaydedilmesi için Home Connect ayar menüsünden çıkılmalıdır.
- 5 Bağlantı başarılı olduktan sonra kumanda düğmesine basılmalı ve sola doğru ilgili  konumuna çevrilmelidir. Aksi halde Home Connect uygulaması üzerinden kullanım mümkün değildir.

Yönlendiriciyle bağlantı başarısız

- 1 Bağlantı kurulamadıysa yönlendirici kontrol edilmeli ve başka bir pozisyona, ardından tekrar 1 pozisyonuna çevrilmelidir. Kumanda düğmesinin halka lambası mavi yanar. Yaklaşık 5 saniye sonra kumanda düğmesinin halka lambası mavi ve sarı renkte yanıp söner.
- 2 Mobil uç cihazın genel ayar menüsüne gidilmeli ve WLAN bağlantısı tekrar başlatılmalıdır.

Uç cihazla bağlantı başarısız

- 1 Bağlantı kurulamadıysa kumanda düğmesi başka bir pozisyona ve ardından tekrar 1 pozisyonuna çevrilmelidir. Kumanda düğmesinin halka lambası mavi yanar. Yaklaşık 5 saniye sonra kumanda düğmesinin halka lambası mavi ve beyaz renkte yanıp söner.
- 2 Mobil cihaz üzerinde Home Connect uygulaması başlatılmalı ve ağda otomatik olarak oturum açma talimatları takip edilmelidir.

Aynı Home Connect hesabının diğer mobil uç cihazlarının bağlanması

Diğer mobil uç cihazları Home Connect uygulamasında cihazla bağlayabilirsiniz.

Başka bir Home Connect hesabının diğer mobil uç cihazlarının bağlanması

Koşul: Bir mobil uç cihaz, cihaza bağlı olmalıdır. Cihaz Home Connect ayar menüsündedir.

- 1 Kumanda düğmesi başka bir pozisyona ve ardından tekrar 1 pozisyonuna çevrilmelidir. Kumanda düğmesinin halka lambası mavi ve beyaz renkte yanıp söner. Cihaz şu anda başka bir mobil uç cihazla bağlanmaya hazırdır.
- 2 Mobil cihaz üzerinde Home Connect uygulaması başlatılmalı ve ağda otomatik olarak oturum açma talimatları takip edilmelidir. Kumanda düğmesinin halka lambası yeşil yanıyorsa, cihaz mobil uç cihazın uygulamasından kullanılabilir.

Home Connect ayar menüsünden çıkış

- 1 Aşağıdaki kullanım adımları ara vermeden arka arkaya yürütülmelidir.
- 2 Home Connect ayar menüsü kapatılmalıdır. → "Home Connect ayar menüsünün açılması veya kapatılması", Sayfa 12 Kumanda düğmesinin halka lambası söner.

Cihazın ev ağına bağlanması (LAN)

Cihaz bir LAN kablosu ile ev ağına bağlı olmalıdır.

- 1 LAN kablosu (RJ45) yönlendiriciye ve cihaza bağlanmalıdır.
- 2 Home Connect bağlantıları sıfırlanmalıdır. → "Home Connect bağlantılarının sıfırlanması", Sayfa 15
- 3 Home Connect ayar menüsünde kalınmalıdır.
- 4 Kumanda düğmesi **A** pozisyonuna çevrilmelidir. Kumanda düğmesinin ışıklı lambası sırayla mavi ve beyaz renkte yanıp söner.
- 5 Home Connect uygulaması mobil uç cihazda başlatılmalı ve talimatlar takip edilmelidir.
- 6 Ağ bağlantısı kurulduktan sonra Home Connect ayar menüsünden çıkılmalıdır. → "Home Connect ayar menüsünden çıkış", Sayfa 14
- 7 Kumanda düğmesine basılmalı ve sola doğru ilgili  konumuna çevrilmelidir. Aksi takdirde Home Connect uygulaması üzerinden kullanım mümkün değildir.

Ağ bağlantısını (LAN veya WLAN) kapatınız ve açınız

İstediğiniz zaman oluk havalandırmasındaki LAN veya WLAN'ı kapatabilirsiniz (örneğin tatil sırasında enerji tasarrufu yapmak için). Ev ağınıza ve ocağınıza olan bağlantılar kayıtlı olarak kalır. LAN veya WLAN'ı yeniden açtığınızda, kaydedilmiş bağlantılar geri yüklenir.

- 1 Aşağıdaki kullanım adımları ara vermeden arka arkaya yürütülmelidir.
- 2 Home Connect ayar menüsü açılmalıdır. → *"Home Connect ayar menüsünün açılması veya kapatılması", Sayfa 12*
Kumanda düğmesinin halka lambası mavi yanar.
- 3 Kumanda düğmesini sağa, **3** pozisyonuna çeviriniz. Kumanda düğmesinin halka lambası yeşil yanar. Yaklaşık 5 saniye sonra kumanda düğmesinin halka lambası mavi renkte yanıp söner. Birkaç saniye sonra kumanda düğmesinin halka lambası mavi renkte yanar. Ağ bağlantısı devre dışı bırakıldı.
- 4 Home Connect ayar menüsü kapatılmalıdır. → *"Home Connect ayar menüsünün açılması veya kapatılması", Sayfa 12*
Kumanda düğmesinin halka lambası söner.

Ağ bağlantısını yeniden açmak isterseniz aynı işlemleri sırasıyla uygulayınız. Kumanda düğmesinin halka lambası mavi yanar. Yaklaşık 5 saniye sonra kumanda düğmesinin halka lambası mavi renkte yanıp söner ve ardından yeşil yanar.

Bilgi: Oluk havalandırması doğrudan bir ocağa bağlandıysa, WLAN kapatılamaz.

WLAN'dan LAN bağlantısına geçiş

- 1 Oluk havalandırması yönlendiriciye bağlanmalıdır (RJ45 kablo).
- 2 Aşağıdaki kullanım adımları ara vermeden arka arkaya yürütülmelidir.
- 3 Home Connect ayar menüsü açılmalıdır. → *"Home Connect ayar menüsünün açılması veya kapatılması", Sayfa 12*
Kumanda düğmesinin halka lambası yeşil yanar.
- 4 Kumanda düğmesini sağa çevirerek  konumuna getiriniz. Kumanda düğmesinin ışıklı halkası yaklaşık 5 saniye sonra mavi yanar. LAN üzerinden bağlantı kurulmuştur.
- 5 Home Connect ayar menüsü kapatılmalıdır. → *"Home Connect ayar menüsünün açılması veya kapatılması", Sayfa 12*
Kumanda düğmesinin halka lambası söner.

LAN'dan WLAN bağlantısına geçiş

- 1 Aşağıdaki kullanım adımları ara vermeden arka arkaya yürütülmelidir.
- 2 Home Connect ayar menüsü açılmalıdır. → *"Home Connect ayar menüsünün açılması veya kapatılması", Sayfa 12*
Kumanda düğmesinin halka lambası mavi yanar.
- 3 Kumanda düğmesini sağa çevirerek  konumuna getiriniz. Kumanda düğmesinin ışıklı halkası yaklaşık 5 saniye sonra yeşil yanar. WLAN üzerinden bağlantı kurulmuştur.
- 4 Oluk havalandırmasının bağlantısı yönlendiriciden ayrılmalıdır (RJ45 kablo).

Home Connect bağlantılarının sıfırlanması

Ev ağınıza ile ocak arasındaki kaydedilmiş bağlantıları istediğiniz zaman sıfırlayabilirsiniz.

- 1 Aşağıdaki kullanım adımları ara vermeden arka arkaya yürütülmelidir.
- 2 Home Connect ayar menüsü açılmalıdır. → *"Home Connect ayar menüsünün açılması veya kapatılması", Sayfa 12*
Kumanda düğmesinin halka lambası mavi yanar.
- 3 Kumanda düğmesini sağa çevirerek  konumuna getiriniz. Kumanda düğmesinin ışıklı halkası yaklaşık 30 saniye sonra yeşil yanar. Tüm Home Connect ayarları sıfırlanmıştır. Cihaz Home Connect uygulamasında artık görüntülenmez.
- 4 Home Connect ayar menüsü kapatılmalıdır. → *"Home Connect ayar menüsünün açılması veya kapatılması", Sayfa 12*
Kumanda düğmesinin halka lambası söner.

Yazılım güncellemesi

Yazılım güncellemesi fonksiyonu ile, cihazınızın yazılımı güncellenir (örn. optimizasyon, hata giderme, güvenlik ilişkili güncellemeler). Ön koşullar kayıtlı bir Home Connect kullanıcısı olmanız, uygulamayı mobil uç cihazınıza yüklemiş olmanız ve Home Connect sunucusu ile bağlantıda olmanızdır.

Bir yazılım güncellemesi mevcut olduğunda, bu durum size Home Connect uygulaması üzerinden bildirilir ve yüklemeyi nereden yapabileceğiniz söylenir.

Bilgiler

- İndirme işlemleri sırasında cihazınızı kullanmaya devam edebilirsiniz.
- Uygulamadaki kişisel ayarlarınıza bağlı olarak olarak yazılım güncellemesi otomatik olarak da indirilebilir.
- Güvenlikle ilgili bir güncelleme mevcut olduğunda güncellenmenin mümkün olan en kısa sürede kurulması önerilir.

Uzaktan teşhis

Müşteri Hizmetlerine bu istekle başvurursanız, cihazınız Home Connect sunucusuna bağlıysa ve cihazı kullandığınız ülkede uzaktan hata tespiti kullanılıyorsa, Müşteri Hizmetleri uzaktan hata tespiti üzerinden cihazınıza erişebilir.

Bilgi: Daha fazla bilgi ve uzaktan hata tespiti için ülkenizde kullanılıp kullanılmadığına dair açıklamalar için yerel web sitenizdeki servis/destek alanına bakınız: www.home-connect.com

Veri güvenliğine dair uyarılar

Cihazınızın internete bağlı bir WLAN ağına ilk defa bağlanmasıyla birlikte cihazınız aşağıdaki kategorilerdeki verileri Home COnnect sunucusuna aktarır (ilk kayıt):

- Benzersiz cihaz tanıtcısı (cihaz anahtarlarından ve monte edilen WiFi iletişim modülünün MAC adresinden oluşur).
- WiFi iletişim modülünün güvenlik sertifikası (bağlantının bilişim tekniği açısından güvencesi için).
- Ev cihazınızın güncel yazılım ve donanım versiyonları.
- Fabrika ayarlarına olası bir geri alma durumuna dair bilgiler.

İlk kayıt ile Home Connect fonksiyonlarının kullanımı için hazırlık yapılmış olur ve bu kayıt ancak Home Connect fonksiyonlarını ilk defa kullanmak istediğiniz anda gerekli olacaktır.

Bilgi: Home Connect fonksiyonlarının sadece Home Connect uygulamasıyla bağlantılı olarak kullanılabileceğine dikkat ediniz. Veri güvenliğine ilişkin bilgiler Home Connect uygulaması içinden çağırabilirsiniz.

Uygunluk beyanı

Gaggenau Hausgeräte GmbH, Home Connect fonksiyonuna sahip cihazın 2014/53/EU yönergesinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili kurallarına uygun olduğunu taahhüt eder.

Daha ayrıntılı bir RED uygunluk beyanını internette www.gaggenau.com altında bulunan, cihazınızın ürün sayfasındaki ek dokümanlarda bulabilirsiniz.



2,4 GHz bant: 100 mW maks.

5 GHz bant: 100 mW maks.



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Sadece kapalı alanlarda kullanıma uygundur

Oluk havalandırmasının ocağa bağlanması

Bu cihazı uygun bir ocağa bağlayabilir ve oluk havalandırması fonksiyonlarını ocak üzerinden kumanda edebilirsiniz.

Bu cihazı bir veya daha fazla ocağa bağlayabilirsiniz. Bir ocağa birden çok oluk havalandırmasına bağlayamazsınız.

Bilgiler

- Ocağınızın kullanım kılavuzundaki güvenlik uyarılarına uyunuz ve cihazı, ocağa bağlı aspiratör kumandası üzerinden kullandığınızda da bunlara uyulduğundan emin olunuz.
- Oluk havalandırmasının manuel kullanımı her zaman önceliklidir. Bu sırada ocağa bağlı aspiratör kumandası mümkün değildir.
- Home Connect uygulaması veya ocak üzerinden kullanım ancak oluk havalandırmasının kumanda düğmesi  pozisyonundaysa mümkündür.

Cihazları birbirine bağlamak için aşağıdaki olanaklara sahipsiniz:

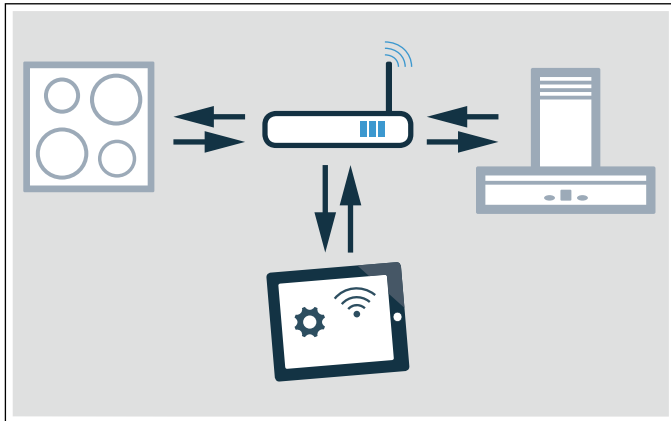
- Cihazların ev ağı üzerinden bağlanması → "Cihazın ev ağıyla bağlanması", Sayfa 17
- Cihazların doğrudan bağlanması → "Cihazın doğrudan bağlanması", Sayfa 17

Cihazın ev ağıyla bağlanması

Eğer cihazlar ev ağı üzerinden birbirine bağlıysa cihaz için hem ocağa bağlı aspiratör kumandası hem de Home Connect fonksiyonları kullanılabilir.

Her iki cihaz da Home Connect ile uyumlu ise Home Connect uygulaması üzerinden bağlantı mümkündür.

Bunun için Home Connect ile birlikte teslim edilen belgelere de dikkat edilmelidir.



Ev ağı üzerinden bağlantının kurulması

- 1 Home Connect ayar menüsü açılmalıdır. → "Home Connect ayar menüsünün açılması veya kapatılması", Sayfa 12
- 2 Ev ağında manuel veya otomatik oturma açılmalıdır, bkz. → "Ev ağında manuel olarak oturma açma", Sayfa 13 veya → "Ev ağında otomatik olarak oturma açma (WPS)", Sayfa 14.
Aspiratörünüzü ev ağına bağlarsanız Home Connect uygulaması üzerinden ocak ile bağlantı kurabilirsiniz. Bunun için mobil uç cihaz üzerindeki talimatları takip ediniz.

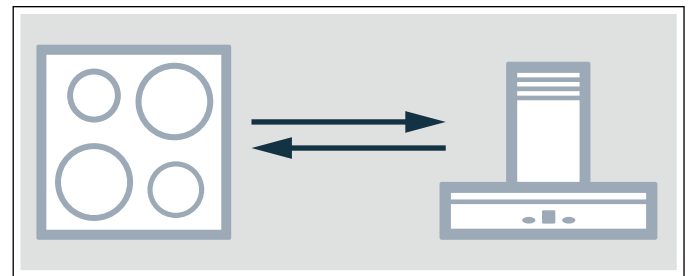
Başka bir ocağın aspiratöre bağlanması

- 1 Her iki ocak da Home Connect'e bağlanmalıdır.
- 2 Oluk havalandırması Home Connect ile bağlanmalıdır.
- 3 Home Connect uygulamasında birinci ocak oluk havalandırmasına bağlanmalıdır.
- 4 Home Connect uygulamasında ikinci ocak oluk havalandırmasına bağlanmalıdır.
- 5 Oluk havalandırmasının kumanda düğmesi  pozisyonuna çevrilmelidir. Ocak üzerinden kullanım ancak bu durumda mümkündür

Cihazın doğrudan bağlanması

Cihaz doğrudan bir veya birden çok ocağa bağlanırsa, ev ağına bağlanmak artık mümkün değildir. Cihaz ağ bağlantısı olmayan bir aspiratör gibi çalışır ve kumanda bölümü üzerinden hala kumanda edilebilir.

Cihazları bağlamadan önce ev ağıyla veya diğer cihazlarla olan tüm mevcut bağlantıları sıfırlayınız.



Doğrudan bağlantının kurulması

Ocağın açık olduğundan ve arama modunda olduğundan emin olunuz. Arama modu, ocakta bağlantı işleminin başlatıldığını ifade eder.

Bunun için ocağınızın kullanım kılavuzundaki "Aspiratör bağlantısı" bölümüne bakınız.

- 1 Home Connect ayar menüsü açılmalıdır. → "Home Connect ayar menüsünün açılması veya kapatılması", Sayfa 12
- 2 Kumanda düğmesini sağa, 2 pozisyonuna çeviriniz. Yaklaşık 5 saniye sonra kumanda düğmesinin halka lambası sırayla mavi vesarı renkte yanıp söner. Kumanda düğmesinin halka lambası yeşil yanıyorsa, ocak aspiratöre bağlanmıştır.
- 3 Home Connect ayar menüsü kapatılmalıdır. → "Home Connect ayar menüsünün açılması veya kapatılması", Sayfa 12
Kumanda düğmesinin halka lambası söner.
- 4 Oluk havalandırmasının kumanda düğmesi  pozisyonuna çevrilmelidir. Ocak üzerinden kullanım ancak bu durumda mümkündür

Doğrudan bağlantı başarısız

Yaklaşık 30 saniye sonra bağlantı kurulamadıysa, kumanda düğmesinin halka lambası kırmızı renkte yanar. Kumanda düğmesi başka bir pozisyona ve ardından tekrar 2 pozisyonuna çevrilmelidir.

Kumanda düğmesinin halka lambası mavi yanar. Yaklaşık 5 saniye sonra kumanda düğmesinin halka lambası mavi ve sarı renkte yanıp söner. Cihaz yeniden bağlantı kurmaya çalışıyor.

Başka bir ocağın aspiratöre bağlanması

Başka bir ocağı aspiratöre bağlamak için, ikinci ocağı doğrudan bağlayınız.

- 1 WLAN'ı birinci ocakta kapatmak için ocağın kullanım kılavuzu uyarılarına dikkat edilmelidir.
- 2 İkinci ocaktaki bağlantı başlatılmalı, ardından oluk havalandırmasındaki bağlantı başlatılmalıdır. Bağlantı işlemi birkaç dakika sürebilir. Kumanda düğmesinin halka lambası yeşil yanıyorsa, ocak oluk havalandırmasına bağlanmıştır.
- 3 Birinci ocaktaki WLAN yeniden açılmalıdır.

Temizlik ve bakım

⚠ Uyarı – Yanma tehlikesi!

Çalışma esnasında cihaz ısınır. Temizleme işleminden önce cihazı soğumaya bırakınız.

⚠ Uyarı – Elektrik çarpması tehlikesi!

Yüksek basınçlı temizleyici veya buharlı temizleyici kullanılmamalıdır. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

⚠ Uyarı – Yaralanma tehlikesi!

Cihaz içindeki parçalar keskin kenarlı olabilir. Koruyucu eldivenler kullanınız.

Dikkat!

Yüzey hasarları

Bu temizleme maddelerini kullanmayın

- Keskin ve ovucu deterjanlar
- Fırın temizleyicileri
- Aşındırıcı, klor içeren veya agresif deterjanlar
- Aşırı alkol içeren deterjanlar
- Sert, kazıcıyı bulaşık süngerleri, fırçalar veya ovucu bezler

Böylesi bir madde cihaz üzerine geldiğinde derhal suyla silerek giderin.

Yeni süngerli bezleri kullanmadan önce daima iyice yıkayın!

Bilgi: Temizlik için çok az su kullanınız, cihaz içine su girmemelidir.

Cihazın temizlenmesi

Bilgi: Temizleme öncesinde el ve kollarınızdaki tüm takıları çıkartınız.

İlgili yağ ayırma düzeyinin sağlanması için, yağ filtresi düzenli olarak temizlenmelidir.

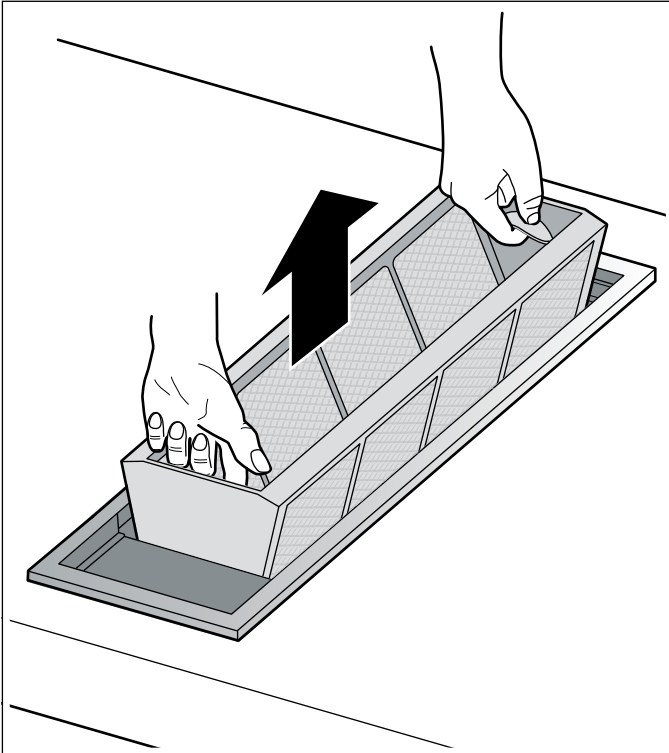
Cihazı soğuduğunda temizleyiniz. Taşan sıvıları hemen temizleyiniz, yemek artıklarının kurumasına izin vermeyiniz.

Oluk havalandırmasının iç yüzeyini de düzenli aralıklarla, nemli bir bez yardımıyla temizleyiniz.

Cihaz parçası/ yüzey	Tavsiye edilen temizleme
Cihaz iskeleti	Deterjanlı su - yumuşak bir bezle kurulayınız. Temizlik için çok az su kullanınız, cihaz içine su girmemelidir. Kurumuş yerleri biraz su ve biraz deterjanla bekletiniz, ovalamayınız.
Havalandırma ızgarası	Temizlemek için dikkatlice çıkarınız. Deterjanlı su - yumuşak bir bezle kurulayınız. Havalandırma ızgarasını bulaşık makinesinde yıkayabilirsiniz. Bu durumda havalandırma ızgarasının rengi parlaklaşabilir. Bu durum kullanım fonksiyonunu etkilemez.
Kumanda düğmesi	Deterjanlı su - bez çok ıslak olmamalıdır. Yumuşak bir bezle kurulanmalıdır. Dikkat! Cihaz hasarı Kumanda düğmesini temizlemek için çıkarmayınız.

Metal yağ filtresinin sökülmesi ve takılması

- 1 Havalandırma ızgarasını çıkarınız.
- 2 Metal yağ filtresini yukarıdan çekerek cihazdan çıkarınız.



- 3 Metal yağ filtresini ve havalandırma ızgarasını temizleyiniz.
- 4 Oluk havalandırmasının iç yüzeyini temizleyiniz.
- 5 Metal yağ filtresi yerleştirilmelidir.
- 6 Havalandırma ızgarasını yerleştiriniz.

Metal yağ filtresinin temizlenmesi

⚠ Uyarı – Yangın tehlikesi!

Yağ filtresindeki yağ tortuları tutuşabilir.

Yağ filtresini en az 2 ayda bir temizleyiniz.

Cihazı kesinlikle yağ filtresi olmadan çalıştırmayınız.

Metal yağ filtresini, bulaşık makinesinde veya elde yıkayarak temizleyebilirsiniz.

Bulaşık makinesinde temizleme

Bilgi: Bulaşık makinesinde yıkama durumunda, hafif renk değişimi söz konusu olabilir. Bu durum, metal yağ filtresinin fonksiyonunu etkilemez.

- 1 Metal yağ filtresini, deliği aşağı bakacak şekilde bulaşık makinesine gevşek konumda yerleştiriniz. Metal yağ filtresini sıkıştırmayınız.
- 2 Çok kirli metalik yağ filtresini, bulaşıklar ile birlikte yıkamayınız.

Elde yıkama

- 1 Metal yağ filtresindeki kirleri sıcak deterjanlı su içinde yumuşatınız.
- 2 Bir fırça ile temizleyiniz ve iyice durulayınız.
- 3 Metal yağ filtresini kullanmadan önce kuruması için bırakınız.

Bilgi: İnatçı kirlerde özel bir yağ çözücü madde kullanabilirsiniz. Bu maddeyi, çevrimiçi satış merkezi üzerinden alabilirsiniz.

Aktif karbon filtrenin değiştirilmesi (yalnızca dolaşım hava modunda)

Aktif karbon filtresi mutfak dumanındaki koku parçacıklarını bağlar. Sadece havalandırma çalışmasında kullanılır.

Fan modülü aktif karbon filtresinin düzenli aralıklarla değiştirilmesi gereklidir. Bunun için cihazınızdaki dolum göstergesine dikkat ediniz.

Doygunluk göstergesinin sıfırlanması

Metal yağ filtresinin veya aktif karbon filtresinin dolum göstergesi yanıp sönüyorsa, temizlik veya filtre değişiminden sonra dolum göstergesini sıfırlamanız gerekir.

- 1 Kumanda düğmesine basılmalı ve sağa doğru ilgili  konumuna çevrilmelidir.
- 2 Kumanda düğmesinin arkasındaki ışıklı halka beyaz renkte yanar, yaklaşık 5 saniye boyunca söner ve tekrar beyaz renkte yanar. Dolum göstergesi sıfırlandı.
- 3 Kumanda düğmesi tekrar 0 konumuna çevrilmelidir.

Arıza halinde ne yapmalı?

Uyarı – Elektrik çarpma tehlikesi!

Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder. Onarımlar, sadece tarafımızdan eğitilmiş bir müşteri hizmetleri teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Cihaz arızalıysa elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.

Oluşan arızaların çoğu çok basit sorunlardan kaynaklanmaktadır. Müşteri hizmetlerini aramadan önce lütfen tablodaki notları dikkate alınız.

Arıza	Olası sebebi	Çözüm
Cihaz çalışmıyor	Fan modülü bağlantısı yok.	Bağlantı kablosu fişinin doğru takılıp takılmadığını kontrol ediniz.
	Elektrik kesintisi	Diğer mutfak cihazlarının çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz
	Sigorta arızalı	Cihazın sigortasının iyi durumda olup olmadığını sigorta kutusundan kontrol ediniz
Işıklı halka, kapatma sonrasında yavaşça 3 kere beyaz renkte yanıp söner.	Metal yağ filtresi dolmuş.	Metal yağ filtresini temizleyiniz. → "Temizlik ve bakım", Sayfa 18
Işıklı halka, kapatma sonrasında hızlıca 6 kere beyaz renkte yanıp söner.	Fan modülünün aktif karbon filtresi dolmuş.	Fan modülünün aktif karbon filtresini değiştiriniz. → "Temizlik ve bakım", Sayfa 18
Fan kapatıldıktan sonra çalışmaya devam eder. Işıklı halka yavaşça turuncu renkte yanıp söner.	Takip fonksiyonu devreye sokulmuştur.	Takip fonksiyonuna yönelik diğer bilgiler dikkate alınmalıdır. → "Takip fonksiyonu", Sayfa 9
Cihaz çalışırken kapanıyor, yanar halka değişimli olarak turuncu ve beyaz yanıp sönüyor	Emniyet kapatması: Uzun süre hiçbir kumanda yürütülmedi	Kumanda düğmesini 0 konumuna çeviriniz ve gerekirse yeniden açınız
	Elektrik kesintisinden sonra cihaz kapalı kalır	Kumanda düğmesini 0 konumuna çeviriniz ve gerekirse yeniden açınız
	Pencere, pencere temas şalteri ile kapatılmıştır	Pencere açılmalı, kumanda düğmesi 0 konumuna çevrilmeli ve ardından gerekirse yeniden açılmalıdır
Cihaz otomatik işletimde çalışır, ışıklı halka sarı ve mor renkte yanıp söner	Otomatik sensörü arızalı	Kumanda düğmesini 0 konumuna çeviriniz ve yeniden açınız
		Yeniden açma işleminden sonra halka lamba yanıp sönmeye devam ediyorsa, müşteri hizmetleriyle iletişime geçiniz
Halka lamba mor - sarı yanıp söner	Cihaz hatası	Fan modülünün kablo bağlantısını kontrol ediniz
		Yeniden açma işleminden sonra halka lamba yanıp sönmeye devam ediyorsa, müşteri hizmetleriyle iletişime geçiniz

Müşteri Hizmetleri

Cihazınızın onarılması gerekiyorsa, müşteri hizmetleri daima hizmetinizdedir. Gereksiz yere teknisyen ziyaretini önlemek için, daima size uygun bir çözüm buluyoruz.

E numarası ve FD numarası

Bizi aradığınızda, size en iyi şekilde yardımcı olabilmemiz için lütfen eksiksiz ürün numarasını (E numarası) ve imalat numarasını (FD numarası) belirtiniz. Üzerinde numaralar olan tanıtım plakasını cihazın alt tarafında bulabilirsiniz.

E-Nr:

FD:

Z-Nr:

Type:

Gerektiğinde kolayca bulabilmeniz için fırınınıza ait verileri ve müşteri hizmetleri telefon numarasını buraya yazabilirsiniz.

E-No.	FD-No.
-------	--------

Müşteri hizmetleri

Yanlış kullanım durumunda müşteri hizmetleri personelinin ziyaretinin garanti süresi dahilinde olsa da ücretsiz olmadığına dikkat ediniz.

Kullanım ömrü :10 yıldır (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

Arızalarda onarım siparişi ve danışma

TR 444 5533
Çağrı merkezini sabit hatlardan aramanın bedeli şehir içi ücretlendirme, Cep telefonlarından ise kullanılan tarifeye göre değişkenlik göstermektedir.

Üreticinin yeterliliğine güvenin. Onarımların cihazınızın orijinal yedek parçalarına sahip eğitimli servis teknisyenleri tarafından yapıldığından emin olunuz.

Garanti Şartları

- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
 - **Sözleşmeden dönme**
 - **Satış bedelinden indirim isteme,**
 - **Ücretsiz onarılmasını isteme,**
 - **Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,**haklarından birini kullanabilir.
- **Tüketicinin bu haklarından ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;**tüketicinin malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edilir. Satıcı, **tüketicinin talebini reddedemez.** Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

İthalatçı
Firma : BSH Ev Aletleri ve Sanayi Ticaret
A.Ş.
Fatih Sultan Mehmet Mah. Balkan
Cad. No:51
Ümraniye-İstanbul-Türkiye
Tel : 0216 528 90 00 Fax :
0216 528 99 99

Üretici Firma : BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery Straße 34
81739 München, Germany
www.gaggenau.com
Phone : 00 49 89 4590-03

No.GG



Çağrı Yönetim Merkezi
444 55 33

- Cihazınız; kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve yetkili kıldığımız teknik servis elemanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla bütün parçaları dahil olmak üzere tamamen malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı **2 (İKİ) YIL SÜRE İLE GARANTİ EDİLMİŞTİR.**
- Arızaların giderilmesi konusunda uygulanacak teknik yöntemlerin tespiti ile değiştirilecek parçaların saptanması tamamen firmamıza aittir.
- Malın tesliminden sonraki yükleme boşaltma ve sevkiyat anında meydana gelecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Belge üzerine tahrifat yapıldığı, cihazın üzerindeki orjinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrifat yapıldığı takdirde garanti geçersizdir.

GARANTİ ŞARTLARI

- 1- Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.
- 3- Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 30 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Sanayii malının arızasının 15 işgünü içerisinde giderilmemesi halinde imalatçı veya ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir sanayiye malını tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
- 4- Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiç bir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
- 5- Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; aynı arızanın ikiden fazla tekrarlanması veya farklı arızaların dörtten fazla meydana gelmesi veya belirlenen garanti süresi içerisinde farklı arızaların toplamının altıdan fazla olması unsurlarının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla satıcısı, bayii, acentesi, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında, tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranında bedel indirimi talep edebilir.
- 6- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 7- Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

Bu belgenin kullanılmasında; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulanma Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

Bu ürün GAGGENAU için BSH Ev Aletleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. tarafından ithal edilmektedir.

BSH Ev Aletleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. bir BSH HAUSGERÄTE GMBH kuruluşudur.

BSH EV ALETLERİ SANAYİ ve TİCARET A.Ş.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı

Çakmak Mah. Balkan Cad. No. 51

Garanti Belgesi

34770 Ümraniye/İSTANBUL

Belge Numarası :

Tel. : 0216 528 90 00 Fax : 0216 528 91 88

Belge Onay Tarihi :

GAGGENAU

Gaggenau Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.gaggenau.com

9001547906 (001123)
tr

GAGGENAU

